

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Воронежский государственный институт искусств»

Кафедра теории музыки, кафедра истории музыки

**ФОНД
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

2.1.2. «ИНОСТРАННЫЙ (АНГЛИЙСКИЙ) ЯЗЫК»

(наименование дисциплины)

5.10.3. Виды искусства

(код и направление подготовки)

«Музыкальное искусство»

(наименование профиля подготовки)

Воронеж
2023

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины:

совершенствовать знания иностранного языка, ориентированного на профессиональную деятельность, достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе.

Задачи дисциплины:

- совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по английскому языку в различных видах речевой коммуникации;
- обеспечение подготовки специалиста, владеющего английским языком как средством осуществления научной деятельности в иноязычной языковой сфере и средством межкультурной коммуникации,
- обеспечение подготовки специалиста, приобщенного к науке и культуре стран изучаемого языка, понимающего значение адекватного овладения английским языком для творческой научной и профессиональной деятельности.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины аспирант должен:

знать – лексический минимум английского языка в объеме не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности;

уметь – свободно читать оригинальную литературу на английском языке в соответствующей отрасли знаний;

- оформлять извлеченную из англоязычных источников информацию в виде перевода или резюме;

- делать сообщения и доклады на английском языке на темы, связанные с научной работой аспиранта (соискателя), и вести беседу по специальности.

владеть: орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами английского языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере устного и письменного общения

3. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

| Форма оценивания | Уровни оценивания | Критерии оценивания |
|------------------|---------------------------------------|---|
| Перевод | Не аттестован («неудовлетворительно») | неполный перевод (менее ½). Непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок |
| | Низкий («удовлетворительно») | фрагмент текста, предложенного на экзамене, переведен не полностью (2/3 – ½) или с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста. |
| | Средний («хорошо») | полный перевод (100%-90%). Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию тек- |

| | | |
|--------------|---------------------------------------|---|
| | | ста, однако не согласуются с нормами языка перевода и стилем научного изложения; |
| | Высокий («отлично») | полный перевод (100%) адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. Текст - грамматически корректен, лексические единицы и синтаксические структуры, характерные для научного стиля речи, переведены адекватно; |
| Пересказ | Не аттестован («неудовлетворительно») | передано менее 50 % основного содержания текста, имеется существенное искажение содержания текста. |
| | Низкий («удовлетворительно») | текст передан в сжатой форме с существенным искажением смысла. |
| | Средний («хорошо») | текст передан семантически адекватно, ограничен меньшим объемом, но содержание передано не достаточно полно; |
| | Высокий («отлично») | текст передан в сжатой форме адекватно содержанию текста, ограничен меньшим объемом, полное изложение основного содержания фрагмента текста; |
| Устный ответ | Не аттестован («неудовлетворительно») | неполное высказывание (менее ½), более 15 грамматических / лексических / фонетических ошибок, грамматически неоформленная речь. |
| | Низкий («удовлетворительно») | при высказывании встречаются грамматические ошибки, иногда очень серьезные. Объем высказывания составляет не более ½. Как вопросы, так и ответы вызывают затруднение. Научный стиль выдержан не более чем в 30-40% высказываний. |
| | Средний («хорошо») | при высказывании встречаются грамматические ошибки. Объем высказывания соответствует требованиям. Вопросы говорящий понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения. Научный стиль выдержан в 70-80% высказываний; |
| | Высокий («отлично») | речь грамотная и выразительная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются говорящим. Стиль научного высказывания выдержан в течение всей беседы. Объем высказывания соответствует требованиям. Говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы; |
| Тестирование | Не аттестован («неудовлетворительно») | Правильно выполнено 40% и менее тестовых заданий |
| | Низкий («удовлетворительно») | Правильно выполнено 41% - 60% тестовых заданий |
| | Средний («хорошо») | Правильно выполнено 61% - 80% тестовых заданий |
| | Высокий («отлично») | Правильно выполнено 81 -100% тестовых заданий |

6.3 Тестовые материалы

Выберите правильный ответ.

1. Ann ____ her work by 4 o'clock and ____ shopping.

- A) finished / went B) finishes / will go
- C) had finished / went D) has finished / go
- E) will finish / went

2. He ____ he ____ lunch an hour before.

- A) say / had B) said / would have
- C) says / shall have D) said / had
- E) said / had had

3. When we ____ the station the train ____ already ____ .

- A) reach / has / left B) reached / had / left
- C) reach / was / leaving D) shall reach / - / left
- E) were reaching / were / leaving

4. I knew that she ____ Miss Betsy, because I remembered how my mother ____ her.

- A) was / had described B) is / described
- C) would be / had described D) had been / described
- E) has been / describes

5. The English ____ of sports and ____ themselves as good sportsmen.

- A) are fond / regard B) is fond / regards
- C) were fond / regards D) was fond / regards
- E) am fond / are regarding

6. The children ____ their hands and they ____ lunch now.

- A) are washing / are having B) have washed / are having
- C) wash / have D) washed / are having
- E) wash / have had

7. Don't go out. It ____ . It ____ since morning.

- A) rains / rains B) has rained / rains
- C) was raining / was raining D) is raining / has been raining
- E) is raining / had rained

8. I ____ you the book after I ____ it.

- A) give / read B) shall give / had read
- C) shall give / have read D) have given / shall read
- E) am giving / read

9. If you want to improve your English you ____ work very hard.

- A) can B) may C) are able to
- D) had to E) must

10. You've been traveling all day. You ____ be very tired.

- A) must B) can't C) might
- D) ought to E) shouldn't

11. My eyesight isn't very good. I ____ wear glasses for reading.

- A) might B) have to C) can

D) may E) could

12. He said that I ____ look around.

A) might B) may C) can

D) has to E) is able to

13. He ____ agree with your suggestion.

A) may not B) need C) are able to

D) are to E) have to

14. My son fell ill yesterday, I ____ stay at home.

A) must B) can C) may

D) need E) had to

15. I ____ that I ____ at the station at 5.

A) was told / should be met B) told / is being met

C) tells / am met D) am told / was met

E) will be told / would be met

16. Heroes ____ by people because they served their people and their country.

A) is remembered B) was remembered

C) are remembered D) had been remembered

E) would be remembered

17. By the time we came to the bookshop all books ____

A) are sold B) were sold

C) had been sold D) are being sold

E) is being sold

18. Don't touch the door, it ____ just ____ .

A) is / being painted B) has / been painted

C) is / painted D) will / be painted

E) would / be painted

19. Houses ____ very quickly now.

A) builds B) are building

C) built D) are built

E) were built

20. In 1834 the Houses of Parliament with the exception of Westminster Hall ____ by fire, they ____ later.

A) destroyed / was rebuilt

B) was being destroyed / rebuilt

C) were destroyed / were rebuilt

D) is destroyed / has been rebuilt

E) destroys / rebuilds

6.4. Требования к форме и содержанию промежуточной аттестации

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий, промежуточный, итоговый.

Текущий контроль осуществляется еженедельно в виде учета выполнения различных видов домашних заданий, усвоение лексико-грамматического словаря, выполнения пере-

вода оригинального текста (200000 печатных знаков), ведение словаря, ответов на вопросы, передачи содержания прочитанного, написание аннотаций, резюме. Показателями должны быть повышение качества выполнения заданий при сокращении временных параметров и ограничение пользования словарем. По результатам промежуточного контроля проводится аттестация аспирантов.

Допуск к кандидатскому экзамену по иностранному языку дает преподаватель, ведущий курс кандидатского минимума на основании ведомости сдачи письменного перевода научного текста по специальности с английского на русский язык. Объем текста – 10 000 печатных знаков.

Требования к переводимой литературе: Литература должна быть аутентичной, т.е. быть написана носителем языка и издана за рубежом. Тематика должна быть строго научной и соответствовать специальности аспиранта (соискателя). Источником могут быть статьи, монографии и книги на изучаемом языке, изданные в последние 10-15 лет.

Требования к оформлению письменного перевода:

1. Перевод осуществляется в виде компьютерного набора на одной стороне стандартного листа белой бумаги формата А 4 через 1,5 интервала с полями: левое поле – 3см, правое – 2 см, верхнее поле – 2см, нижнее – 2см. Шрифт Times New Roman (кегель 14).

2. Перевод сдается в папке с вшитыми файлами, оформленный следующим образом:

- титульный лист
- перевод
- копии страниц оригинала, использованных для перевода

Качество перевода оценивается по зачетной системе.

Итоговым контролем является кандидатский экзамен по иностранному языку, на котором проверяется конечный уровень соответствующих умений и навыков.

6.5. Содержание и структура экзамена

Кандидатский экзамен включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 1 000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45-60 минут. Форма проверки – передача основного содержания текста на английском языке в форме резюме.
2. Беглое чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1 000 печатных знаков. Время выполнения – 2-3 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации на английском языке.
3. Беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).

Перечень тем для беседы:

1. Обсуждение цели и задачи диссертационного исследования.
2. Обзор и обсуждение прочитанной литературы по специальности.
3. Актуальность избранного научного направления.
4. Новизна и практическая ценность диссертационного исследования.
5. Методы исследования, используемые в научной работе.
6. Трудовая деятельность аспиранта (соискателя): опыт работы, специализация.